Autopříslušenství a elektroinstalace tažných zařízení

Elektrický redukční adaptér (přechodka) zásuvky tažného zařízení přívěsu 12 V (7 PIN / 13 PIN)

Model: GE1222_G02327 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní elektrický redukční adaptér (přechodka) GEKO G02327 pro 12V elektroinstalaci tažného zařízení slouží k propojení tažného vozidla vybaveného klasickou 7pólovou (7 PIN, ISO 1724) zásuvkou s přívěsným vozíkem, nosičem kol nebo karavanem opatřeným moderní 13pólovou (13 PIN, ISO 11446) zástrčkou s bajonetovým zámkem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	GEKO G02327 (kód produktu GE1222_G02327)
Typ adaptéru	Redukce ze 7 PIN (zásuvka na autě) na 13 PIN (zástrčka přívěsu)
Jmenovité provozní napětí	12 V DC (palubní síť osobních a dodávkových vozidel)
Vstupní strana (k tažnému vozidlu)	7pólová vidlice (7 PIN dle ISO 1724)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	GEKO G02327 (kód produktu GE1222_G02327)
Typ adaptéru	Redukce ze 7 PIN (zásuvka na autě) na 13 PIN (zástrčka přívěsu)
Jmenovité provozní napětí	12 V DC (palubní síť osobních a dodávkových vozidel)
Vstupní strana (k tažnému vozidlu)	7pólová vidlice (7 PIN dle ISO 1724)
Výstupní strana (k přívěsu / nosiči kol)	13pólová zásuvka s bajonetovým zámkem (13 PIN dle ISO 11446)
Ochranné víčko výstupní zásuvky	Ano (odklápěcí víčko s vratnou pružinou proti vnikání vody a prachu)
Materiál pouzdra	Nárazuvzdorný termoplast (ABS / PA6) odolný vůči UV záření a soli
Materiál elektrických kontaktů	Mosaz / poniklovaná mosaz (odolná vůči oxidaci)
Stupeň krytí (při zapojení)	IP44 (ochrana proti stříkající vodě za jízdy)
Přenos základních světelných funkcí	Směrovky L/P, koncová světla L/P, brzdová světla, zadní mlhovka, kostra
Aretace 13PIN konektoru	Otočný bajonetový uzávěr (otočení o 90° po směru hodinových ručiček)
Hmotnost	cca 0,11 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vstupní 7pólová vidlice (7 PIN)** – Zasouvá se přímo do 7pólové zásuvky tažného zařízení na vozidle.
- **2. Výstupní 13pólová zásuvka (13 PIN)** – Slouží k zasunutí a bajonetovému uzamčení 13pólové zástrčky přívěsu.
- **3. Pružinové ochranné víčko** – Kryje 13PIN kontakty při odpojeném přívěsu a po zapojení zajišťuje zástrčku proti pootočení.
- **4. Bajonetová vodicí drážka** – Umožňuje přitažení a vodotěsné uzamčení 13PIN zástrčky otočením o 90°.
- **5. Mosazné kontaktní kolíky a dutinky** – Zajišťují spolehlivý přenos elektrického proudu s nízkým přechodovým odporem.
- **6. Středicí výstupek na 7PIN straně** – Zaručuje jedinou správnou polohu zasunutí do zásuvky vozidla.
- **7. Zajišťovací osazení pro víčko zásuvky auta** – Umožňuje, aby víčko 7PIN zásuvky vozidla zapadlo za okraj adaptéru a jistilo jej proti vypadnutí.
- **8. Odolné plastové tělo adaptéru** – Chrání vnitřní propojení pinů před mechanickým poškozením a vlhkostí.
- **9. Protiskluzové žebrování na obvodu** – Usnadňuje uchopení a vysunutí adaptéru i v rukavicích nebo za deště.
- **10. Vnitřní propojovací můstky (1–7)** – Propojují standardní piny 1 až 7 mezi normou ISO 1724 a ISO 11446.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce před ušpiněním a skřípnutím při zapojování oje přívěsu na kouli tažného zařízení.

Reflexní vesta (ČSN EN ISO 20471) – Doporučena při připojování přívěsu a kontrole osvětlení na krajnici vozovky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte, zda jsou kontakty 7PIN zásuvky na vozidle i 13PIN zástrčky na přívěsu čisté, suché a bez zelené měděnky (oxidace).
- ⚠️ Ověřte, že tažné vozidlo má 12V palubní síť.
- ⚠️ Zkontrolujte mechanickou neporušenost plastového těla adaptéru a pružinového víčka.
- ⚠️ Před zapojením elektroinstalace nejprve bezpečně připojte a zajistěte přívěs na kulový čep tažného zařízení a připněte pojistné lanko.
- ⚠️ Při zapojování vypněte zapalování a osvětlení vozidla.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, zda jsou kontakty 7PIN zásuvky na vozidle i 13PIN zástrčky na přívěsu čisté, suché a bez zelené měděnky (oxidace).
2. Ověřte, že tažné vozidlo má 12V palubní síť.
3. Zkontrolujte mechanickou neporušenost plastového těla adaptéru a pružinového víčka.
4. Před zapojením elektroinstalace nejprve bezpečně připojte a zajistěte přívěs na kulový čep tažného zařízení a připněte pojistné lanko.
5. Při zapojování vypněte zapalování a osvětlení vozidla.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odklopte krycí víčko 7pólové zásuvky na tažném vozidle a zasuňte do ní 7PIN stranu adaptéru G02327 až na doraz (víčko zásuvky auta zaklesněte za lem adaptéru).
2. Odklopte pružinové víčko na 13PIN straně adaptéru.
3. Přiložte 13PIN zástrčku přívěsu pootočenou o 90° proti směru hodinových ručiček (na polohu 9 hodin), zasuňte ji do adaptéru a otočte o 90° doprava (na polohu 12 hodin), dokud se bajonet neuzamkne.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pusťte pružinové víčko adaptéru tak, aby dosedlo na výstupek 13PIN zástrčky a zajistilo ji proti samovolnému pootočení.
5. Zapněte zapalování a postupně zkontrolujte funkci všech světel přívěsu (levý/pravý blinkr, obrysová světla, brzdová světla, mlhovka). Poznámka: Protože 7PIN zásuvka na autě neobsahuje pin č. 8 (couvací světlo), couvací světlo přívěsu přes 7PIN výstup nesvítí.
6. Po odpojení přívěsu vyjměte adaptér ze zásuvky vozidla a uložte jej do suchého zavazadlového prostoru (nenechávejte jej trvale v zásuvce při jízdě bez přívěsu).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte vnitřní kontakty adaptéru čisté a občas je ošetřete sprejem na elektrické kontakty (Kontaktol).
Pravidelně	Nikdy nenechávejte adaptér zasunutý v zásuvce tažného zařízení, pokud netáhnete přívěs (ochrana před solí a vlhkostí).
Pravidelně	V případě znečištění blátem otřete vnější plášť vlhkým hadříkem a kontakty vysušte stlačeným vzduchem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte pružnost přítlačné pružiny krycího víčka.
Pravidelně	Skladujte adaptér v přihrádce zavazadlového prostoru vozidla.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nesvítí žádné světlo na přívěsu	Špatný kontakt kostry (pin 3) nebo neúplně zasunutý adaptér	Zasuňte adaptér na doraz, zkontrolujte čistotu pinu č. 3 (kostra) v zásuvce auta
13PIN zástrčka přívěsu nejde zasunout	Vnitřní bajonetový kroužek zástrčky přívěsu je v uzamčené poloze	Pootočte vnitřním prstencem zástrčky přívěsu do výchozí polohy (9 hodin) a poté zasuňte
Nesvítí couvací světlo na 13PIN přívěsu	7PIN zásuvka na autě (ISO 1724) fyzicky nemá pin pro zpátečku	Vlastnost 7PIN soustavy vozidla – přenášeno je 7 základních okruhů včetně zadní mlhovky
Blikání obrysových světel při brzdění	Zoxidovaný kontakt kostry v zásuvce tažného vozidla	Vyčistěte kontakty zásuvky vozidla kartáčkem a kontaktním sprejem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Elektrický redukční adaptér (přechodka) zásuvky tažného zařízení přívěsu 12 V (7 PIN / 13 PIN)**
Typové označení / Model: **GE1222_G02327** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Elektrický redukční adaptér

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 1724 (Silniční vozidla – Elektrické spojení 7pólové 12 V)
- ISO 11446 (Silniční vozidla – Elektrické spojení 13pólové 12 V)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.